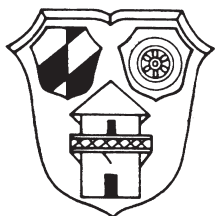


Amts- und Mitteilungsblatt



VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT
KLEINWALLSTADT

mit dem Markt Kleinwallstadt
und der Gemeinde Hausen



Nr. 34

25. August 2016

Mitteilungen Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt/Hausen

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**

Tipps der Polizei gegen den Fahrradklau

Zweirad codieren und sicher abschließen
Leider werden immer wieder hochwertige auch ganz normale Fahrräder entwendet.

Die Polizei nimmt diese Diebstähle zum Anlass, die Fahrradbesitzer auf einige Vorichtsregeln hinzuweisen:

- Das Fahrrad soll auch dann sicher abgeschlossen werden, wenn sich der Radler nur für wenige Minuten entfernt.
- Verwendet werden sollte auf jeden Fall ein qualitativ gutes Fahrradschloss.
- Die oft benutzten Speichenschlösser sind nicht sehr widerstandsfähig. Sie können vor allem nicht verhindern, dass das Zweirad einfach weggetragen wird.
Wird nur das Vorder- oder das Hinterrad angeschlossen, können die Diebe den Rest leicht abschrauben und das Fahrrad nahezu komplett mitnehmen.
- Der Rahmen des Fahrrads sollte stets mit einem feststehenden Gegenstand verbunden werden.
- Der Eigentümer soll einen Fahrradpass ausfüllen, den es beim Händler oder der nächstgelegenen Polizeidienststelle gibt.

Ein vollständig ausgefüllter Fahrradpass erleichtert es nach einem möglichen Diebstahl, den Schaden mit der Versicherung zu regulieren. Außerdem kann die Polizei besser nach dem verschwundenen Zweirad fahnden und es zuordnen, sollte es irgendwann wieder gefunden werden.

- Ein Aufkleber auf dem Fahrrad wirkt zudem auf mögliche Diebe abschreckend, weil er ihnen deutlich macht, dass das Fahrrad registriert ist.

Grabpflege und Sauberhaltung der Wege und Flächen in den Friedhöfen

Im Hinblick auf das äußere Erscheinungsbild unserer Friedhöfe in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen bitten wir die Grabbesitzer und Angehörigen die Gräber stets in einem gepflegten Zustand zu erhalten. Insbesondere sollen sich Angehörige benachbarter Gräber nicht gestört fühlen.

Auch die Wegflächen vor und zwischen den Gräbern gehören zur Grabpflege dazu und sollen von Unkraut freigehalten werden. Wenn bei der ständigen Pflege auch hierauf ein Augenmerk gerichtet wird, ist der Aufwand bestimmt nicht groß. Vielen Dank im Namen der Friedhofsverwaltung.

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Zahnärzte

Samstag, 27.08. u. Sonntag, 28.08.2016:
Ernst-Ulrich Grote, Miltenberger Str. 1a
63785 Obernburg, Tel. 06022/623650

(Samstag, Sonntag, Feiertag:
10.00 – 12.00 Uhr / 18.00 – 19.00 Uhr)

Tierärzte

Samstag, 27.08. – Sonntag, 28.08.2016
Herr Johannes H. Koch, Seeweg 5,
63906 Erlenbach, Tel. 09372/9407871

Rufbereitschaft: An Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr. An Feiertagen von 19.00 Uhr am Vorabend bis 7.00 Uhr des folgenden Werktages.

Apotheken

27.08.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg,
Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440

28.08.: Römer-Apotheke, Niedernberg,
Großwallstädter Str. 22,
Tel. 06028/7446

29.08.: Stadt-Apotheke, Erlenbach,
Elsenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483

30.08.: Post-Apotheke, Großostheim,
Bachstr. 22, Tel. 06026/5222

31.08.: Franken-Apotheke, Würth,
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494

01.09.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519

02.09.: Bachgau-Apotheke, Großostheim,
Breite Str. 47, Tel. 06026/6616

Telefonseelsorge

0800/1110111, 0800/1110222
Anonym, kompetent, rund um die Uhr



Ambulanter Pflegedienst

Tel. 09372/2345

NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE
Integrierte Leitstelle (ILS)
Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:
Faxnummer: 112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfs-
ring Untermain e.V., Ansprechpartnerin:
Frau Gerlinde Kampfmann Tel. 06024/1083

**STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt,
Hofstetten und Hausen - bayernwerk**
Techn.Kundenservice Tel. 09 41 - 28 00 33 11
Baustrom/Hausan- Fax 09 41 - 28 00 33 12
schluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne
Zähler-u. Meßeinrichtungen
Tel. 09 41-28 00 33 77, Fax 09 41-28 00 33 78

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenable-
sung, Abmeldung Tel. 08 71 - 96 56 01 60
Serviceteam Einspeiser
Tel. 08 71 - 96 56 00 10

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen Tel. 08 71 - 95 38 62 00
zur Stromrechnung Fax 08 71 - 95 38 62 20
E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 09 41 - 28 00 33 66

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“
während der Dienstzeit Tel. 09372/5085
Störungsdienst Gas Tel. 09 41- 28 00 33 55
(bayernwerk)
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufge-
zeichnet)

WASSERVERSORGUNG/ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und
für das Abwassernetz Kleinwallstadt u. Hofstet-
ten inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Be-
reich Wasser/Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava -AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. –
Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)
Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständig-
keitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen,
wählen Sie bitte die Servicenummer des Bau-
hofes Kleinwallstadt Tel. 208554
oder die Bereitschafts- Tel.-Nr. Tel. 21939

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst Tel. 0800 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

2 Störungsdienst Tel. 0800 / 5 26 66 25

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860
e-mail: G-Oesen@caritas-mil.de



In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Sozialstation Kleinwallstadt

ARZT-HOFMANN, Schlosstr. 7,
63839 Kleinwallstadt, Tel. 06022/65 222 97
24 Stunden für Sie erreichbar!
www.kleinwallstadt-sozialstation.de

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Das Büro des **ökumenischen Hospizvereins im Kreis Miltenberg** ist aus den Räumlichkeiten der Rohe-Stiftung nach Obernburg umgezogen, Sie finden es nun in der **Römerstr. 51**, in den Räumen der ehemaligen Post.

Öffnungszeiten:

Mittwochs von 16.00 – 19.00 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022/7093084 oder 0176/34512060
oder www.hospizverein-miltenberg.de

Zentrum Bayern Familie und Soziales- Region Unterfranken

Ortssprechtag in Aschaffenburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales - Region Unterfranken - führt Ortssprechtage in unterfränkischen Städten durch. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Regionalstelle beantworten hier ihre Fragen zum **Schwerbehindertenrecht**. Ebenso informieren wir gerne über das **Elterngeld**, **Betreuungsgeld** und **Landeserziehungsgeld** sowie die Leistungen der **Kriegsopferversorgung**.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen natürlich auch fachkundig beim Ausfüllen neuer Anträge oder nehmen diese gerne entgegen.

Wir würden uns freuen, Sie bei einem der nächsten Ortssprechtage begrüßen zu dürfen.

Dies ist lediglich ein Angebot unseres Hauses, es besteht Ihrerseits keine Verpflichtung am Ortssprechtag zu erscheinen.

Folgende Ortssprechtage finden jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr statt:

Aschaffenburg, Rathaus (Nebengebäude, Pfaffengasse 7):

15.09., 13.10., 10. 11., 08.12.2016

Telefonnummer der Familienservicestelle bayernweit zum Ortstarif: 0180/12 33 555

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg

Die Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung Bund und Nordbayern finden immer **montags und mittwochs von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr** in Miltenberg, Ämtergebäude, Fahrweg 35 (nicht Landratsamt) statt.

Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben, sich in Fragen der Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Versicherungsunterlagen, Ausweispapiere und, bei Beratung für andere Personen z.B. Ehegatten, Eltern, auch eine schriftliche Vollmacht sind mitzubringen. Um für die Besucher längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige **rechtzeitige Terminanfrage** erforderlich.

Die Terminvergabe erfolgt telefonisch unter Angabe der **Versicherungsnummer** beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 8.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 13.00 Uhr unter der Tel. 0 93 71 / 501 152.

Renten-Beratungsstelle in Aschaffenburg

Die Deutsche Rentenversicherung Bund und Nordbayern haben eine Auskunfts- und Beratungsstelle in Aschaffenburg, Dämmer Tor 1 (Unterführung durch den Hauptbahnhof) eingerichtet. Telefon 06021 - 35200, Telefax: 06021 - 352010 (Terminvereinbarung erbeten).

Sprechzeiten:

| | |
|---|------------------|
| Montag - Donnerstag | 8.00 - 17.00 Uhr |
| (ab 15.30 Uhr nur nach tel. Vereinbarung) | |
| Freitag | 8.00 - 12.00 Uhr |

Berufsschulprobleme in der Ausbildung?

Erfolgreich mit ausbildungsbegleitenden Hilfen

Ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) sind ein Angebot für Auszubildende und deren Ausbildungsbetriebe, wenn wegen Lernschwierigkeiten, Prüfungsangst oder schlechten Noten in der Berufsschule der Ausbildungserfolg gefährdet ist. Durch Förderunterricht außerhalb der Arbeitszeit soll erreicht werden, dass die Lehre ein Erfolg wird. "Dabei gilt", so der Pressesprecher der Agentur für Arbeit Wolfgang Giegerich,

„je früher schulische Probleme angegangen werden, desto besser!“

Was bieten die ausbildungsbegleitenden Hilfen?

An mindestens 3 Stunden in der Woche findet der Unterricht statt. Jeder Teilnehmer erhält einen individuellen Förderplan mit Unterrichtsterminen, die an die Arbeitszeit angepasst sind:

- Nachhilfe in Theorie und Praxis
- Vorbereitung auf Klassenarbeiten und Prüfungen
- Nachhilfe in Deutsch
- Unterstützung bei Alltagsproblemen
- Vermittelnde Gespräche mit Ausbildern, Lehrkräften und Eltern

Was kostet der Unterricht?

Nichts, weder für den Ausbildungsbetrieb noch für den Jugendlichen. Der Unterricht wird finanziert durch die Agentur für Arbeit Aschaffenburg. Am Bayerischen Untermain stehen noch 60 freie Plätze zur Verfügung!

Wie erfolgt die Anmeldung?

Benötigt wird...

- der Ausbildungsvertrag,
- das aktuelle Berufsschulzeugnis,
- das Abschlusszeugnis der letzten Schule,
- ein Lebenslauf.

Zur Anmeldung und Erstberatung nehmen die Betriebe oder der Auszubildende direkt Kontakt auf mit der Gesellschaft zur beruflichen Förderung (GbF) Aschaffenburg. Der Unterricht wird in Aschaffenburg (Hasenhägweg 65), Obernburg (Johannes-Obernburger-Straße 13) und Miltenberg (Brückenstraße 17) durchgeführt. Ansprechpartnerin für alle Unterrichtsstätten ist Dr. Renate Hirsch, Telefon 06021/3072-97 oder 06021/3072-65. Für weitere Rückfragen steht die Ausbildungsakquisiteurin der Agentur für Arbeit Ingrid Düsmann-Schulz zur Verfügung, Telefon 06021 390-422.

Sparkassen-Baupreis für gelungene Baumaßnahmen

Bereits zum 4. Mal schreibt die Sparkasse Miltenberg-Obernburg den Sparkassen-Baupreis aus. Damit sollen pfiffige Lösungen im Bereich Nachhaltigkeit, Umweltschutz und Energie im Landkreis Miltenberg ausgezeichnet werden. Ebenfalls im Fokus stehen Maßnahmen, die in besonderer Weise dem Erhalt von Baudenkmalern u. der Belebung der Ortskerne dienen.

Für die Preisträger des Wettbewerbs hat die Sparkassen-Stiftung Preisgelder in Höhe von insgesamt 2.000 Euro ausgesetzt. Erstmals wird in diesem Jahr neben dem Preis der Fachjury auch ein Publikumspreis vergeben.

Informationen und den Bewerbungsbogen zum Sparkassen-Preis für besonders gelungene Baumaßnahmen gibt es im Internet unter www.s-mil.de/baupreis sowie in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Miltenberg-Obernburg. Bewerbungen und Vorschläge können bis zum 19. September 2016 eingereicht werden.

„Psychische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen“

25. Gesundheitstag am 2. Oktober 2016 in der Mittelmühle Bürgstadt

Das Gesundheitsamt im Landratsamt Miltenberg lädt alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises am Sonntag, dem 02. Oktober 2016, sehr herzlich zum 25. Gesundheitstag im Landkreis Miltenberg in die Mittelmühle nach Bürgstadt ein. Rund um das diesjährige Jahresschwerpunktthema des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege „Psychische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen“ präsentieren zahlreiche Kooperationspartnerinnen und -partner aus dem Gesundheits- und Sozialwesen des Landkreises und der Region ihre Angebote.

Der Gesundheitstag wird um 13.00 Uhr durch Herrn Landrat Jens Marco Scherf offiziell eröffnet. Herr Bürgermeister Thomas Grün spricht anschließend ein Grußwort.

Junge Gäste erwartet an diesem Nachmittag ein besonderes Programm:

Um 14.30 Uhr zeigt das Puppentheater „Lari-Fari“ auf seiner Kofferbühne das Stück „Was geht vor auf Glibbermoor?“

Um 16.00 Uhr findet ein Entspannungsworkshop für Kinder von 3 bis 7 Jahren sowie deren Eltern / Großeltern statt. Dieser wird um 16.45 Uhr für Kinder von 8 bis 11 Jahren sowie deren Eltern / Großeltern wiederholt.

Von der „Psychischen Gesundheit unserer Kinder“ über „Gleichstellungs-Memory“ bis hin zum „Bewegungsparcours“ gibt es ein buntes Programm und werden vielfältige Informationen und Aktionen angeboten, bei denen sich auch junge Gäste kreativ betätigen können.

Alle Angebote sind kostenfrei.

Das gesamte Programm und eine Übersicht über die Kooperationspartner des 25. Gesundheitstages im Landkreis Miltenberg finden Sie im Internet unter www.landkreis-miltenberg.de.

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Karlstadt

Das Netzwerk Junge Eltern Familien, Ernährung und Bewegung hat folgende Veranstaltungen für junge Eltern/Familien mit Kindern bis zu 3 Jahren:

Montag, 19.09.2016, 16:30 – 19:30 Uhr Meine Mama kocht am besten!

Das Angebot an Kinderlebensmittel ist riesengroß! Was steckt denn in diesen Lebensmittel drinnen? Brauchen wir sie? Wir stellen Alternativen zu den Kinderlebensmittel her.

Veranstaltungsort ist die Grund- u. Mittelschule Heimbuchenthal, Bergstr. 16, 63872 Heimbuchenthal

4 Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

**Dienstag, 20.09.2016, 9:30 – 11:00 Uhr und
Dienstag, 27.09.2016, 9:30 – 11.30 Uhr**

Gesund u. lecker durchs erste Jahr (2-teilig)

Hier werden Fragen ums Stillen, Flaschenmilch, wann gibt's den ersten Brei, soll ich den selber kochen oder Gläschen kaufen und wie kann ich Allergien vorbeugen, diskutiert. Im 2. Teil folgt die Praxis.

Veranstaltungsort ist das Jugendzentrum „Jump In“, Mühlenweg 16, 63755 Alzenau

Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

— — — — —

**Dienstag, 20.09.2016, 9:30 bis 11:30 Uhr
Heranführen an den Familientisch**

Die Zeit der Beikost geht zu Ende und das Essen am Familientisch kann beginnen. Welche Lebensmittelgruppen sind wichtig und schmecken lecker?

Entspanntes und genussvolles Essen.

Veranstaltungsort ist die Elternschule im Krankenhaus Erlenbach, Krankenhausstr. 45, 63906 Erlenbach a. Main

Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

— — — — —

Mittwoch, 21.09.2016, 18:30 – 20:00 Uhr und

Mittwoch, 28.09.2016, 18:30 – 20.00 Uhr

(2-teilig)

Ernährungshits für Kids

In der Gesprächsrunde werden Fragen zur Lebensmittelauswahl, „Kinderlebensmittel“ – sinnvoll oder überflüssig? Fertigprodukte und Geschmacksverstärker diskutiert und geklärt. In der Praxiseinheit werden schnelle und leichtere Rezepte für den Familientisch zubereitet.

Veranstaltungsort ist Jugendzentrum „Jump In“, Mühlenweg 16, 63755 Alzenau

Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

— — — — —

**Freitag, 23.09.2016, 15:00 – 16:30 Uhr
Bewegtes Wohnzimmer**

Auch große Babys haben Freude an der Bewegung. Das Wohnzimmer ist ein wahres Entdeckungsparadies. Nutzen Sie das! Mit viel Spaß und ohne großen Aufwand können die Kleinen und die Eltern das Wohnzimmer in einem Bewegungsraum verwandeln. Sie lernen Bewegungsspiele für den Alltag kennen.

Bitte eine Unterlage für Ihr Baby mitbringen.

Veranstaltungsort ist der Seminarraum im Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Karlstadt Außenstelle Aschaffenburg, Antoniusstr. 1, 63741 Aschaffenburg

— — — — —

**Dienstag, 27.09.2016, 18.30 – 20.00 Uhr
Was brauchen 1- bis 3-jährige u. was nicht?**

Was kommt nach dem Brei? Wann kann mein Kind am Familientisch mit essen? Mit welchen Lebensmittel beginne ich die Umstellung?

Veranstaltungsort ist der Seminarraum im Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Kar-

lstadt Außenstelle Aschaffenburg, Antoniusstr. 1, 63741 Aschaffenburg.

Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

— — — — —

**Mittwoch, 28.09.2016, 16:30 – 19:30 Uhr
Ich ess' jetzt mit den Großen!**

Wie gelingt ein Miteinander von Groß und Klein am Familientisch? Welche Lebensmittel sind besonders geeignet? Welche Getränke für's Kind.

Veranstaltungsort ist die Grund- und Mittelschule Großheubach, Bachgasse 44, 63920 Großheubach

Es werden 3,00 Euro für Lebensmittel erhoben.

Bitte melden Sie sich für alle Veranstaltungen spätestens 1 Woche vor dem Termin verbindlich an. Sollten Sie den Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir um Absage.

Die Teilnehmerzahl beträgt mindestens 8 Personen.

Alle Kurse sind online buchbar im neuen Bildungsportal unter

www.weiterbildung.bayern.de.

Bitte Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Karlstadt auswählen!

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

**Vorsicht, Hochspannung – Lebensgefahr!
Baumbeschnitt oder Baumfällungen in der Nähe von Freileitungen sind lebensgefährlich. Zuständig hierfür ist der Netzbetreiber.**

Über solche notwendigen Arbeiten in der Nähe von Freileitungen ist unbedingt der Netzbetreiber zu informieren, der sie dann entweder mit eigenem Personal durchführt oder einen Dienstleister damit beauftragt – für den Waldbesitzer kostenfrei.

Grundsätzlich gilt: Nur Profis sollen sich mit diesen Arbeiten auseinandersetzen. Sie wissen die Gefahr richtig einzuschätzen und können ihr bereits im Vorfeld entsprechend entgegen treten. Lebensgefahr besteht unter anderem, wenn der Sicherheitsabstand beim Freischneiden von Trassen nicht mehr eingehalten wird, weil Äste und Baumkronen zu nah an die Leitungen herangewachsen sind. Vor allem Nebel oder Regen kann zu einem Lichtbogenübertritt führen, der einem Berühren der Leitung gleichkommen kann. Berührt ein Baum eine spannungsführende Leitung, kommt es zu einem sogenannten „Erdkurzschluss“ und dadurch zu einem lebensgefährlichen Spannungstrichter im Radius von mindestens 20 Metern.

— — — — —

Giftig oder nicht?

Reife Beeren verlocken im Sommer zum Naschen. Solange es sich dabei um essbare Beeren handelt, spricht viel dafür, sich die gesunden Vitamine direkt aus dem Garten

schmecken zu lassen. Wenn allerdings Kinder „ernten“, sollte immer ein Erwachsener ein wachsames Auge darauf haben, was der Nachwuchs in den Mund steckt.

Verwechslungen mit Fruchtständen giftiger Pflanzen können gerade für Kleinkinder fatale Folgen haben.

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten u. Gartenbau (SVLFG) rät Eltern:

- Bringen Sie Ihren Kindern bei, immer zu fragen, ob die von ihnen gefundenen Früchte oder Beeren essbar sind.
- Halten Sie Terrasse, Balkon und Garten frei von Giftpflanzen.
- Zeigen Sie Ihren Kindern giftige Pflanzen in der Umgebung und deren Samenstände. Erklären Sie den Kindern, warum sie diese Pflanzen nicht berühren und die Beeren keinesfalls essen dürfen.
- Notieren Sie die Notrufnummer der für Sie zuständigen Giftnotrufzentrale deutlich sichtbar – zusammen mit den anderen Notrufnummern – bei ihrem Telefon und in ihrem Arzneimittelschrank. Welche Nummer der Giftnotruf in ihrem Bundesland hat, finden Sie im Internet unter www.svlfg.de > Suchbegriff: Giftnotruf.
- Ergänzen Sie Ihren Arzneimittelschrank um medizinische Aktivkohle. Im Fall einer Vergiftung mit Giftpflanzen leistet Aktivkohle wertvolle Dienste. Lassen Sie sich von ihrem Arzt vorsorglich über die richtige Anwendung von Aktivkohle bei Vergiftungen beraten.
- Die grünen Stellen an Kartoffelpflanzen sind genauso giftig wie rohe grüne Bohnen oder unreife grüne Tomaten. In Getreideähren versteckt sich selten die hochgiftige Dauerform des Mutterkornpilzes. Das Mutterkorn imitiert von der Größe und vom Aussehen her ein Getreidekorn. Da es schwarz ist, kann es allerdings gut erkannt werden.

Wie erkenne ich eine Vergiftung?

Wenn sich Kinder in der Nähe von Giftpflanzen beziehungsweise giftigen Beeren aufhalten oder sie Reste von ihnen in den Händen halten, dann ist auf jeden Fall erhöhte Vorsicht angebracht. Zu den typischen Vergiftungsanzeichen gehören auffällige Verhaltensänderungen, Zittern, Kopfschmerz, Schwindel, erhöhter Speichelfluss, Bauchschmerzen, Übelkeit, Teilnahmslosigkeit bis hin zu Bewusstseinsbeeinträchtigung oder Bewusstlosigkeit.

Mein Kind hat sich vergiftet – was tun?

- Säubern Sie den Mundraum des Kindes sorgfältig und entfernen Sie etwaige Reste.
- Bewahren Sie Reste der giftigen Beeren beziehungsweise der Giftpflanze auf, damit der Notarzt erkennen kann, worum es sich handelt.
- Rufen Sie den für Sie zuständigen Giftnotruf oder alternativ die 112 an und folgen Sie den Anweisungen. Alternativ suchen Sie sofort einen Arzt oder eine Ambulanz auf.

- Sofern Sie medizinische Aktivkohle im Haus haben, können Sie dem Kind diese geben. Aktivkohle kann Gift binden. Verweigert das Kind die Einnahme, kann die Kohle auch in Wasser oder Saft aufgelöst verabreicht werden. Wichtig: Aktivkohle nicht bei Säure- oder Laugenvergiftungen verabreichen.
- Lassen Sie das Kind viel stilles Mineralwasser, Leitungswasser oder Tee trinken, um die giftige Substanz zu verdünnen.
- Bringen Sie das Kind nicht zum Erbrechen, dies könnte die Speiseröhre angreifen.

Kinder können sich nicht nur durch Pflanzen vergiften. Gefahrstoffe, zum Beispiel Putzmittel, Spülmittel, Sanitärreiniger, Tabak, Medikamente oder Alkohol gibt es in jedem Haushalt.

Unter dem Suchbegriff „Vorsicht Gift“ hat die SVLFG auf ihrer Internetseite www.svlfg.de Informationen zusammengestellt, die allen Eltern, insbesondere in landwirtschaftlichen Betrieben, helfen, Kinder vor Vergiftungen zu schützen.

Abc-Schützen: So gelingt der Start ins erste Schuljahr

Für viele Erstklässler beginnt bald ein neuer Abschnitt im Leben. Wenn die Eltern helfen, verläuft alles reibungslos.

So wird der Schulweg sicher: Trainieren und kontrollieren!

- **Rechtzeitig anfangen.**
Am ersten Schultag sollten die Kids den Schulweg beherrschen. Für Eltern bedeutet dies, dass sie bereits Wochen vorher mit dem Üben beginnen müssen.
- **Zeiten beachten.**
Entscheidend dabei: immer zu den Zeiten trainieren, zu denen das Kind auch später unterwegs sein wird, also vor und nach der Schule.
- **Gefahren erklären.**
Alle schwierigen Stellen wie Ampeln oder Ausfahrten müssen erklärt werden. Wenn ein Sechsjähriger sich an einer Kreuzung auskennt, beherrscht er keineswegs grundsätzlich alle Gabelungen.
- **Erlern tes testen.**
Wenn Sie glauben, Ihr Kind kann alles, lenken Sie es durch ein Gespräch ab. Reagiert es immer noch richtig?
- **Sicher ist besser als kurz.**
Der kürzeste Schulweg ist nicht immer der sicherste! Vor allem Baustellen meiden!
- **Rechtzeitig starten.**
Geht das Kind alleine zur Schule, achten Sie darauf, dass es rechtzeitig startet. Eile stört die Konzentration.
- **Zu Fuß und in Kleingruppen.**
Alles vermeiden, was ablenkt. Hilfsmittel wie Roller sind genauso tabu wie zu große Gruppen.
- **Ab und zu kontrollieren.**
Kinder vergessen schnell. Es ist kein Vertrauensbruch, wenn Sie dem Verkehrsneuling mal unauffällig folgen und kontrollieren.

Michaelismesse - Sonderlinie 2016

EHRlich TOURISTIK

Miltenberg-Eisenfeld-Kleinwallstadt-Miltenberg

| | Freitag | | Freitag | | Fr/ Sa | | Fr/ Sa | |
|-----------------------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|
| | Samstag | Samstag | Samstag | Samstag | Sa/ So | Sa/ So | Sa/ So | Sa/ So |
| Miltenberg | - | - | 18:35 | 21:55 | 23:55 | 01:55 | - | - |
| Eisenfeld | - | - | 18:50 | 22:20 | 00:20 | 02:20 | - | - |
| Zwillingsbogen | - | - | 18:53 | 22:23 | 00:23 | 02:23 | - | - |
| Sportplatz | - | - | 18:54 | 22:24 | 00:24 | 02:24 | - | - |
| Erlenbacher Straße | - | - | 18:55 | 22:25 | 00:25 | 02:25 | - | - |
| Alte Kirche | - | - | 19:00 | 22:30 | 00:30 | 02:30 | - | - |
| Nordring | - | - | 19:05 | - | - | - | - | - |
| Kleinwallstadt | 18:00 | 18:00 | 19:06 | - | - | - | - | - |
| Eisenfeld | 18:05 | 18:05 | 19:07 | - | - | - | - | - |
| Nordring | 18:06 | 18:06 | 19:10 | - | - | - | - | - |
| Alte Kirche | 18:07 | 18:07 | 19:10 | - | - | - | - | - |
| Erlenbacher Straße | 18:10 | 18:10 | 19:30 | - | - | - | - | - |
| Sportplatz | 18:30 | 18:30 | - | - | - | - | - | - |
| Miltenberg | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Brückenabfahrt | - | - | - | - | - | - | - | - |

Hinweis: Die Rückfahrten erfolgen über Klingenberg-Erlenbach (nicht über Röllfeld)

Gültig vom 26.08. bis 04.09.2016

Preise 2016

für die Linienfahrten zur und von der Michaelismesse in Miltenberg vom 26.08. bis 04.09.2016

Kleinwallstadt: 3,50 €

Die Fahrpreise gelten pro Person für je eine Einzelfahrt. Kinder bis zum vollendeten 5. Lebensjahr fahren unentgeltlich.

Kinder von 6 bis 14 Jahre (einschließlich) 1,- € (egal aus welcher Ortschaft), innerhalb von Miltenberg 1,- € (gilt nur bis 22.00 Uhr)



Einladung zum Gemeinschaftsstand Gewerbe am Herbstmarkt

Alle Kleinwallstädter Gwerbetreibenden sind herzlich eingeladen, sich zum Herbstmarkt 2016 am erstmalig zusammengestellten Gemeinschaftsstand der Kleinwallstädter Gewerbe zu beteiligen.

An diesem Stand haben alle Gewerbe die Möglichkeit, KOSTENFREI für ihr Unternehmen zu werben - mit Visitenkarten, Flyern, Prospekten, Broschüren, Aufstellern oder Roll-ups. Ziel ist es, den Besuchern des Herbstmarkts einen kompakten Überblick über alles zu geben, was Kleinwallstadt an Geschäften und Dienstleistern zu bieten hat.

Um mitzumachen,

- > senden Sie bitte eine Email mit dem Betreff "Gemeinschaftsstand Herbstmarkt" an klara@optischwerben.de und
- > geben Sie die ungefähre Größe Ihrer Drucksachen / Werbemittel an
- > sowie die Kategorie (siehe unten), in der Ihr Unternehmen erscheinen soll.

Die Kategorien sind:

- Essen & Trinken
- Schönheit & Gesundheit
- Schönes & Seltenes
- Dienstleistung & Service
- Haus, Hof & Garten
- Party & Catering
- Handwerk & Industrie

Am Marktsonntag bringen Sie bitte Ihre Werbemittel bis spätestens 9:30 Uhr an den Gemeinschaftsstand in der Marktstraße 4 (gegenüber des Landgasthofs Hase).

Bei Flyern, Visitenkarten etc. bitte mindestens 200 Stück abgeben.

Am Ende des Marktes können übrige Drucksachen wieder am Stand abgeholt werden. Einzige Voraussetzung für die Teilnahme ist ein in Kleinwallstadt angemeldetes Gewerbe.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Klara Richter, 06022 50 73 065 oder klara@optischwerben.de. Je mehr mitmachen, desto besser für alle - wir freuen uns also auf rege Teilnahme!

Vollsperrung Wendelinusweg Ecke Lehmgrubenstraße

Aufgrund einer privaten Baumaßnahme ist der Bereich Wendelinusweg Ecke Lehmgrubenstraße voraussichtlich bis zur 39. KW (Ende September) voll gesperrt.

Da es sich hier um eine Wohnhaussanierung handelt und nur wenig Platz zur Verfügung steht, muss der Baukran im Straßenbereich aufgestellt werden. Für Fußgänger und Radfahrer bleibt der Abschnitt passierbar. Die Mülltonnenleerung im gesperrten Bereich wird von der Baufirma bzw. den Bauherren über entsprechende Sammelpunkte geregelt. Die Umleitung erfolgt über den Weibersweg und den Ostring.

Wir bitten um Beachtung.

Gem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt
Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2206-0, Fax 06022/2206-50
E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt

Mittwoch, 31.08.2016

Restmülltonne

OT Hofstetten

Mittwoch, 31.08.2016

Restmülltonne

Elektrokleinteile-Container

befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG., Region Südwest

Servicenummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:

Firma RESO GmbH Entsorgungsservice
Servicenummer: 0800 96 00 100

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 bis 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG, Tel. 0171 6300808.

Änderungen:

Mittwoch, 24.08.2016 entfällt



Gemeindebibliothek
Kleinwallstadt

Montag 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14.00 - 19.00 Uhr
Freitag 14.00 - 18.00 Uhr

Gemeindebibliothek
Hauptstr. 2 (in der Marktschule)
Tel. 06022/2206-57

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de/vg, Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!
Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

PERSONALAUSSWEISE

Alle Personalausweise die zwischen dem 28.07.2016 und 09.08.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe die zwischen dem 28.07.2016 und 09.08.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de/vg/> unter "Fundbüro" - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 rotes Fahrrad

Fundort: Anwesen Talstr. 65, OT Hofstetten



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten in den Sommerferien

Vom 01.08.16 - 04.09.16 ist das Plattenbergbad **Mo. – Fr. von 13:00 – 21:00** Uhr geöffnet. Die Frühbadestunden Di. u. Do finden wie üblich statt.

Sa. 12:00 – 18:00 Uhr

So. 09:00 – 18:00 Uhr

Von 05.09.16 – 25.09.16 ist das Plattenbergbad wegen Generalreinigung geschlossen.

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Vorlesestunde

mit dem Buch „Wenn ich groß bin,
werde ich Fledermaus“

Danach basteln wir lustige Türschilder!

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren

Am 5. September um 16:30 Uhr in der Gemeindebibliothek

Lesenacht für Kinder von 7-12 Jahren

mit Geschichten, Spielen und Aktionen

Am 7. September um 20:00 Uhr in der Gemeindebibliothek

Teilnahme nur mit Voranmeldung - Es sind nur noch wenige Plätze frei!



Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Die Bibliothek bleibt während der Sommerferien geöffnet!

*Wir gratulieren
Wir gratulieren*

- 25.08.2016 Herr Günter **Hefner**,
Miltenerger Str. 2,
zum 75. Geburtstag
- 27.08.2016 Frau Maria **Württemberg**,
Miltenerger Str. 2,
zum 89. Geburtstag
- 28.08.2016 Herr Günther **Jung**,
Amtsgasse 6,
zum 79. Geburtstag
- 28.08.2016 Frau Marlene **Heinrichs**,
Miltenerger Str. 2,
zum 84. Geburtstag
- 30.08.2016 Herr Wilhelm **Körner**,
Birkenstr. 11,
zum 86. Geburtstag
- 30.08.2016 Herr Ludwig **Freund**,
Rohestr. 7,
zum 84. Geburtstag
- 31.08.2016 Frau Isolde **Wirth**,
Obere Str. 7,
zum 79. Geburtstag

Silberne Hochzeit:

- 29.08.2016 Reinhold und Helene **Kohl**,
geb. Reichert,
Talstr. 67

Diamantene Hochzeit:

- 29.08.2016 Leo und Gertrud **Pfeifer**,
geb. Baldringer
Römer 7

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt:

- 02.08.2016 Tristan André Emil **Wetzelsberger**,
geboren in Aschaffenburg
Eltern: Marco Wetzelsberger und
Nina Wetzelsberger,
geb. Sinkewitz
wh. Kleinwallstadt,
Riemenschneiderstr. 4

Sterbefälle:

- 16.08.2016 Mathias Krug, 74 Jahre alt
zul. wh. Kleinwallstadt,
Uhlandstraße 5
verstorben in Aschaffenburg
- 20.08.2016 Sylvia Hettler, geb. Becker,
45 Jahre alt
zul. wh. Kleinwallstadt, Ostring 69
verstorben in Walldürn



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten:

Dienstag – Donnerstag von 15.00 – 18.00 Uhr.
Für **alle** Kinder und Jugendliche von 7 bis 18
10 Jahren an jedem Öffnungstag.

JUZ - Jugendzentrum Kleinwallstadt

Ferienspiele

Sehr groß war das Interesse bei den Kids beim Umgang mit Hammer und Meisel um Sandsteine zu bearbeiten. Jedes der 36 teilnehmenden Kinder hatte sein eigenes Motiv und hämmerte begeistert an seinem persönlichen Meisterstück. Voller Stolz nahmen die Kinder ihr Kunstwerk mit nach Hause. Fazit: Es hat allen gefallen und nächstes Jahr folgt die Fortsetzung, vielleicht an 2 Tagen, da 25 weitere Anmeldungen einfach nicht mehr angenommen werden konnten.

Herzliches Dankeschön möchte ich sagen dem Rudi Bachmann und dem Hubert Astraschewsky für die Lieferung von Sandsteinen und Werkzeug. Dem Hermann Gerhart und dem Bauhof für die Hilfe beim Auf- und Abbau der Arbeitsplätze, sowie der Sabine Kroth und der Carmen Zimmermann für ihre Anleitungen und Ratschläge bei der Arbeit mit den Kindern.

Jugendzentrum Kleinwallstadt
Birgit Bein



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Die Nachbarschaftshilfe und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt informieren:

Unsere regelmässigen Bürosprechstunden finden jeden Montag von 10.00 bis 11.00 Uhr im

Rathaus Kleinwallstadt DG, Zimmer 25, statt. Außerdem sind wir jederzeit über den Automatischen Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 06022 2206 51 erreichbar. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und die Hilfsdienste umgehend koordiniert. Ab sofort befindet sich unser Büro im Rathaus im DG-Zimmer 25!

Die Seniorenbeauftragte Hannelore Kreuzer ist täglich unter der Telefonnummer 06022 2206 29 (Rathaus Kleinwallstadt) erreichbar.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen.

Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren.

Wir füllen Formulare für Sie aus.

Wir begleiten Sie zum Arzt.

Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können ...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Wir möchten uns bei allen Seniorinnen und Senioren sowie unserem Helfer- und Projektteam für die großartige Unterstützung unserer Seniorenarbeit bedanken. Nur durch die wertvolle Zusammenarbeit und Unterstützung unserer Projekte kann dies funktionieren und Früchte tragen.

Der nächste Seniorennachmittag findet erst wieder im September statt. Termin und Stätte wird noch rechtzeitig bekanntgegeben. Im August findet kein Seniorennachmittag statt. Dafür machen wir einen Ausflug nach Hainburg zu Köhler Süßwaren (Köhler-Küsse).

Wir bitten um Anmeldung: Hannelore Kreuzer, Tel. 220629 oder Ursula Klüpfel, Tel. 220651.

Termin: 31.08.2016, Abfahrt 13.30 Uhr, Rückfahrt 18.00 Uhr.

Monatliches Gedächtnistraining findet regelmäßig einmal im Monat und zwar jeden 2. Mittwoch im Monat im Sitzungszimmer des Rathauses Kleinwallstadt statt, Termin: 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

Das Büro des ökumenischen Hospizvereins im Kreis Miltenberg ist aus den Räumlichkeiten der Rohe'schen Stiftung nach Obernburg umgezogen.

Sie finden dieses nun in der Römerstr. 51, in den Räumen der ehemaligen Post.

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Termin vereinbarung.

Telefon 06022 07093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Ihre Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit für einander“ und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt Hannelore Kreuzer

Helferkreis Asyl

Nähkaffee Kleinwallstadt

Das Nähkaffee findet jeden Montag von 15 bis 17.00 Uhr im Kellergeschoss des Kindergartens Wolkenpurzler am Pfarrer-Söller-Platz statt. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen. Änderungen werden zukünftig im Amtsblatt bekannt gegeben.

Weitere Informationen bei Frau Susanne Stasunik 0160 88 050 64 oder per Mail susanne@stasunik.de.

Katholische Kirchennachrichten Kleinwallstadt

Telefon-Nummer des Pfarramtes: 21219,

Fax-Nummer: 654 544

Telefon-Nummer des Pfarrheims: 654 595

E-Mail:

Pfarrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Herr Pfarrer Markus Lang:

Tel.-Nummer: 2 12 19, Fax-Nummer: 654 544

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Herr Gemeindefereferent Rainer Kraus:

Telefon-Nummer: 65 23 107,

Fax-Nummer: 654 516

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Frau Gemeindefereferentin Claudia Kloos:

Anrufbeantworter Tel.-Nr. 654 578

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Donnerstag

von 9.00 bis 12.00 Uhr

und Donnerstagnachmittag

von 15.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit von Montag, 22. August, bis einschl. Montag, 05. September, geschlossen.

Geistliches Wort der Woche:

Mein Sohn, bei all deinem Tun bleibe bescheiden, und du wirst mehr geliebt werden als einer, der Gaben verteilt. Sir 3,17

Mittwoch, 24. August

18.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 26. August

08.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 28. August –

22. SONNTAG IM JAHRESKREIS

09.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier im Altenheim**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

für die Pfarreiengemeinschaft u.

f. Theodora u. Robert Staudt // f. Laura,

Otto u. Hermann Arnold u. Angeh. //

f. Karl Markert u. Angeh., Josef u. Johanna

Weis u. Kinder // f. Elfriede u. Josef

Kirchgäßner, verstorb. Elt. u. Geschwister //

Burkhard Nebel, Geschwister u. Angeh. //

f. Karl u. Luise Ludwig, geb. Lieb //

f. Reinhold Zöller, Elt. u. Schwiegerelt.

Dienstag, 30. August

19.00 Uhr Eucharistiefeier f. Heinrich u. Anna Bös // f. Heinz-Werner Barhofer u. Angeh.

Mittwoch, 31. August

18.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 2. September

08.30 Uhr Eucharistiefeier f. d. Verstorbenen des Jahrgangs 1940/41 u. ihre Lehrer

12 09.15 Uhr Krankenkommunion

**Samstag, 3. September –
Hl. Gregor d. Große**

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend
f. d. Leb. u. Verstorb. d. Jahrgangs 1930/31
// f. Rosa u. Rudi Dörschel u. Angeh. //
f. Ludwig u. Emma Köhler // f. Fritz Braun,
Elt. u. Schwiegereltern // f. Josef Zimmermann
// f. Otto Hoffmann, Elt. u. Schwiegereltern
// f. Hermann Pfaff u. Angeh. u. Adolf
Sendelbach u. Angeh.

**Sonntag, 4. September –
23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier im Altenheim**

HINWEISE:

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros
in den Sommerferien**

Das Pfarrbüro ist in der Zeit von **Montag, 22. August, bis einschl. Montag, 5. September, geschlossen.**

"Wällschter Kerb"

Herzliche Einladung zur diesjährigen **"Wällschter Kerb"** am **Sonntag, 18. September.** Nach dem **Festgottesdienst um 9.30 Uhr** in der Pfarrkirche lädt die Pfarrgemeinde zum **Kerbfrühstopp** ins Pfarrheim mit den Oldtimern ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

"ANgeDACHT" und "Vollmond"

Im August findet wegen der Ferien kein "ANgeDACHT" und kein "Vollmond-Treffen" statt. Das nächste Treffen zum **"Vollmond"** ist am **Freitag, 16. September, um 20.30 Uhr** in **Kleinwallstadt, Treffpunkt ist hinter der Wallstadthalle** und das nächste **"ANgeDACHT"** ist am **Sonntag, 25. September, um 18.00 Uhr** in **Hausen**, musikalisch mitgestaltet von den **TOUNIES**. Das Thema lautet: **"... von Engeln und anderen starken Typen"**

Termine "Friedensgebet" im Herbst

Die nächsten **Friedensgebete** finden am **Mittwoch, 28. September, um 19.00 Uhr** in der **Unterkirche von St. Michael / Hausen** und am **Mittwoch, 19. Oktober, um 19.00 Uhr** in **St. Barbara / Eichelsbach** statt.

Pilgerfahrt der Generationen 2017

Im kommenden Jahr findet wieder eine Pilgerfahrt der Generationen mit Bischof Friedhelm vom 5. bis 11. Juni, diesmal nach Lourdes, statt.

Anmeldung bitte beim Familienbund der Katholiken und Referat Ehe- und Familienseelsorge, Kürschnerhof 2 in 97070 Würzburg. Tel. 0931/386 65 221 oder unter lourdes.fdk@bistum-wuerzburg.de. Einige Flyer liegen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus. Um frühzeitige Anmeldung wird gebeten, da die Anzahl der Plätze begrenzt sind.

Spendenkonto

"Renovierung Kirchendach":

Raiffeisenbank Miltenberg
IBAN-Konto-Nr. DE 33 7969 0000 0700 1251 80 13

Spenden können natürlich auch während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgegeben werden.

**Veranstaltungen in italienischer Sprache -
COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA
UNTERMÄIN**

Für alle Gemeindemitglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt. Die Franziskaner Frä Alberto Onofri, Frä Nicola Curcio, Frä Giuseppe Siciliani, Frä Maurizio Luparello, Sor Chiara Del Ben, Sor Antonella Roncaglia, Sor Chiara Corti, Sor Cinzia Ciliesa, Sor Francesca Scalici, Sor Nancy Tomasini, Sor Paola Gandini und Sor Paola Imperatori haben die italienische Seelsorge für die Region Aschaffenburg übernommen. Herzlich eingeladen sind alle Interessierten.

I vari incontri hanno luogo nel Martinushaus, le Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Für Fragen stehen Ihnen Frä Alberto (Tel. 06021/583920), Rita Masilla (Tel. 06021/56879) und Luigi Fuso (Tel. 06028/407467) zur Verfügung. Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti.

Kapuzinerkirche - Kapuzinerplatz 8, Martinushaus - Treibgasse 26, 63739 Aschaffenburg? Per chi ancora non lo sapesse, digitando in internet: www.fgbaschaffenburg.de si può entrare nel sito della Fraternità Francescana di Betania e registrandosi

**Anliegen des Papstes und der Kirche
im Monat August:**

Sport ermögliche den Völkern freundliche Begegnungen und trage zum Frieden in der Welt bei. Um gelebtes Evangelium: Glaubenszeugnis, Ehrenhaftigkeit und Nächstenliebe der Christen mögen die frohe Botschaft beleben.

Spruch der Woche:

Erinnere dich an die Vergangenheit, träume von der Zukunft, aber lebe heute!

Soeren Kierkegaard

Ihre Seelsorger

**Pfarrer Markus Lang,
Gemeindereferent Rainer Kraus und
Gemeindereferentin Claudia Kloos**



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten
Tel.: 06022 655222 – Fax: 06022 655223
E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigten Volksbank
Raiffeisenbank eG
IBAN: DE16 5086 3513 0004 8596 18
BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr
— — — — —

Wochenspruch: Psalm 103,2

"Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat."

Sonntag, 28.08. – 14. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche
10.30 Uhr Gottesdienst in Sulzbach
im Evang. Gemeindehaus

Wichtiges in Kürze:

Kein Konfirmandenunterricht in den Sommerferien

In den bayerischen Sommerferien (30.07. bis 12.09.2016) findet kein Konfirmandenunterricht statt.
— — — — —

Kein Seniorenkreis im September und Vorausschau

Im September trifft sich der Seniorenkreis Hofstetten nicht.

Der nächste Seniorenkreis findet im Oktober statt: am Dienstag, den 4. Oktober veranstaltet Inge Schmitt Gedächtnisspiele.

Im November findet der Seniorenkreis dann in der zweiten Woche statt: am 8. November berichtet das Pfarrerehepaar von seiner Hurtigruten-Reise.

Bitte beachten: im neuen Gemeindebrief sind die Themen von Oktober und November vertauscht.
— — — — —

Urlaub im Pfarramt und Pfarrbüro

Pfarramtssekretärin Katja Dreizler hat noch Urlaub bis einschließlich 28.8.2016. Danach ist das Pfarrbüro zu den üblichen Bürozeiten (siehe oben) geöffnet.
— — — — —

VORANKÜNDIGUNGEN:

Erntedank

In diesem Jahr feiern wir am 02. Oktober Erntedank. Aus diesem Grund werden die beiden Gottesdienste in Sulzbach und in Kleinwallstadt Anfang Oktober getauscht. Den Erntedankgottesdienst mit Hl. Abendmahl in Sulzbach feiern wir am 02.10.2016 um 10.30 Uhr. Der Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in Kleinwallstadt in der Ölbergkapelle findet am Sonntag, 09.10.2016 um 10.30 Uhr statt.

Hofstetten:

Ihre Gaben zum Fest können Sie am Samstag, 01.10.2016 von 10.00 - 11.00 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche abgeben. Außerdem besteht die Möglichkeit, die Gaben direkt mit in den Familiengottesdienst am Sonntag, 02.10.2016 um 09.00 Uhr zu bringen. In diesem Jahr möchten wir die Erntedankgaben gerne

um den Altar aufbauen. Das Hl. Abendmahl feiern wir dann mit Traubensaft im alten Altarraum um den Taufstein.

In Hofstetten feiern wir - wie auch in den letzten Jahren - gleichzeitig mit Erntedank auch Kirchweih!

Sulzbach:

Für das Fest in Sulzbach möchten wir Sie bitten, Ihre Gaben direkt mit in den Gottesdienst um 10.30 Uhr zu bringen.

Allen Spendern und Spenderinnen im Voraus vielen Dank!

Wie in jedem Jahr bringen wir die Gaben nach Erntedank in die Rohe'sche Stiftung nach Kleinwallstadt.

(Klein)Kindergottesdienst an Erntedank

An Erntedank feiern wir auch unseren nächsten (Klein)Kindergottesdienst um 15.30 Uhr in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Das Thema lautet "Danken". Alle Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch mit uns feiern möchten sind ganz herzlich eingeladen. Jedes Kind darf sein Lieblings-Obst oder Gemüse mitbringen. Nach dem Gottesdienst sind alle Familien zum Kaffee, Tee, Kuchen, Spiel, Spaß und Gesprächen eingeladen.
— — — — —

Filmvorführungen im November:

Am Dienstag, 08.11.2016 findet um 19.00 Uhr das ökumenische Friedensgebet im Rahmen der Friedensdekade mit Pfr. Lang und Pfrin. Haas in Hofstetten in der St. Michaelskirche statt. Danach um 20.00 Uhr zeigt der Kirchenvorstand den Film "Vom Töten leben" (frei ab 16 Jahren!). Der bewegende Dokumentarfilm zeigt eine kleine Stadt am Rande des Schwarzwaldes, die von der Waffenproduktion lebt. Heckler & Koch produziert dort Kleinwaffen, welche weltweit für mehr Tote, Verletzte und Flüchtlinge verantwortlich sind als jede andere Waffenart. Befürworter/innen der Rüstungsindustrie kommen im Film genauso zu Wort wie Gegner/innen.
— — — — —

Außerdem bieten wir in Zusammenarbeit mit Diakonin Nora Römer aus Aschaffenburg am Montag, 21.11.2016 einen Abend zum Thema Sterben und Tod. Dieser findet statt in der alten Güterhalle beim Bahnhof in Kleinwallstadt (Tanzstudio, Wallstr. 1b). Um 19.00 Uhr zeigen wir den Film "Emmas Glück", welcher auf witzig-romantische Weise zeigt, wie eine junge Frau sehr liebevoll und doch selbstverständlich mit dem ernstesten Thema Tod umgeht. Im Anschluss an die Filmvorführung bieten wir die Möglichkeit zum Austausch über persönliche Einstellungen und Erfahrungen.

*"Von allen Dingen,
die das Glück des Lebens ausmachen,
schenkt die Freundschaft uns
den größten Reichtum."*

(Epikur)



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Öffnungszeiten im Rathaus Hausen:

Mo., Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag geschlossen
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr
Telefon: 654976; Telefax: 654978

WASSERVERSORGUNG – Hausen

während der Dienstzeit:
Rathaus **Telefon (06022) 654976**
oder
Bauhof (06022) 2088845
FAX (06022) 2088735
E-Mail: bauhof@hausen-spessart.de
nach der Dienstzeit und bei **Störungen:**
Wasserwart Handy 0173/8535479

Abwasserverband Main-Mömling-Elsava
Notfallservice-Kanal **Tel. 0160/96314441**

Forstrevier Kleinwallstadt

Sprechstunde FA Popp
Telefon 653529; Fax 2654159
Donnerstag, 16.00 – 17.00 Uhr
Marktschule Kleinwallstadt, Hauptstr. 2

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner Tel. 0151 17261399
Helmut Haas Tel. 0151 58114805

STROMVERSORGUNG Bayernwerk

TELEKOM – Telefon
KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen
Siehe unter Markt Kleinwallstadt

Postagentur Hausen Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa., 10.00 - 12.00 Uhr

Kreisverband
Mittlerer-Oberrhein



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.



Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860
e-mail:g-oesen@caritas-mil.de

In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

VGem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt
Hauptstr. 2
63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2206-0
Fax 06022/2206-50
E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Kommunale Abfallwirtschaft

*Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)*

Mittwoch, 31.08.2016

Restmülltonne

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501 260 oder -261

Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG,
Region Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von
Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**
Servicenummer: 0800 04 12 412

Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:
Firma RESO GmbH Entsorgungsservice
Servicenummer: 0800 96 00 100

Ferienspiele

Montag, 29.08.2016

Spiel und Spaß am Sportgelände

Ab 15.00 Uhr
Veranstalter: Sportfreunde Hausen
Infos und Anmeldung: Tel. 654976 (Rathaus)

Dienstag, 30.08.2016

Ferienkino "Bibi und Tina 3"

Kinopassage Erlenbach, 15.00 Uhr

Mittwoch, 31.08.2016

Traktorfahrt mit Abschluss am Hundepplatz

Veranstalter: Hundeverein, Imker, Brieftauben-
verein, CSU-Ortsverband
Treffpunkt: 15.00 Uhr am Rathaus
Infos u. Anmeldung: Tel. 654976 (Rathaus),
15 Anmeldung bis Montag, 29.08.2016

Passamt Hausen

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de/vg, Rathaus-Serviceportal unter "Pass-/Personalausweis Statusabfrage" ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!
Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

PERSONALAUSSWEISE

Alle Personalausweise die zwischen dem 28.07.2016 und 09.08.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe die zwischen dem 28.07.2016 und 09.08.2016 beantragt wurden können abgeholt werden !

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr
Freitag 16.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de
Homepage: www.st-michael-hausen.de
Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
Gem.Ref. Claudia Kloos:
Anrufbeantworter: 654578

*Aufbrechen ist auch ein Abbrechen.
Gewesenes zurücklassen
und sich auf Neues einlassen.
Gewohntes verlassen
und Ungewohntes zulassen.
Ich spüre Angst in mir,
merke, wie es eng wird.
Du Gott des Ursprungs und des Zieles,
du führst den Menschen,
der sich dir anvertraut, ins Weite,*

*du machst alles Dunkel hell,
willst mir Ausblick
und Durchblick schenken.
Du gehst mir voraus.
Dafür danke ich dir.*

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 25. August -

Hl. Ludwig und hl. Josef von Calasanz

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

für Ludwig Englert u. Angeh. / Katharina Bryndzia

Samstag, 27. August - Hl. Monika

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend

für Rosa Meyer, leb. u. verst. Angeh. / Christiane Lux u. Großeltern / Erich Lebert, Eltern u. Schwiegereltern / Fam. Ott, Franconieri u. Mäurerer / Linda u. Valentin Götz u. Angeh. / Erwin Lebert / Franz u. Eva Kling u. Angeh. / Lothar Fersch u. Angeh. / Helene Korn u. Angeh. / Maria u. Johann Eichelsbacher, Helene Just, Eva Sauer

Sonntag, 28. August

keine Eucharistiefeier in Hausen

(10.30 Uhr Eucharistiefeier in Kleinwallstadt)

Montag, 29. August -

Enthauptung Johannes' des Täufers

19.00 Uhr Eucharistiefeier

für Konrad Mäurerer u. Angeh.

Dienstag, 30. August

18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 01. September

18.30 Uhr Rosenkranz um Priester- u. Ordensberufe

19.00 Uhr Eucharistiefeier

für Gertrud u. Alfons Völker u. Schwiegereltern

Freitag, 02. September

14.00 Uhr Krankenkommunion

Sonntag, 04. September - Dorffest

10.00 Uhr Eucharistiefeier

für die Pfarreiengemeinschaft und für Fam. Mayer u. Schuck u. Angeh. / Lorenz Arnold u. Angeh. / Valentin Brand / Otto Reus, Eltern u. Angeh. / Amanda Klug u. verst. Angeh. / Jahrg. 1928/29 / Karl-Heinz Erbacher u. Hans Lebert / Richard u. Luise Völker, Olga Nebel / Willi u. Laura Neumann, Waltraud Nebel, Jt.

INFORMATIONEN

Tauftermine

Die nächsten Taufstage in Hausen sind am 02. Oktober u. 11. Dezember jeweils um 14.00 Uhr. Anmeldungen für die Taufen im Oktober werden bis **Freitag, 02.09.**, im Pfarrbüro entgegengenommen. Das 1. Taufgespräch ist am Montag, 12.09.16, um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

Die Sommerpause ist vorbei ...
wir laden euch herzlich ein zum nächsten

"FRAUENFRÜHSTÜCK"

am Montag, den 12. September, im Pfarrheim
Hausen, von 9 bis 11 Uhr.

Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im
Pfarrbüro melden und wird abgeholt.

Wir freuen uns auf jung und alt.

Euer Pfarrgemeinderat

— — — — —

Pilgerfahrt der Generationen 2017

Im kommenden Jahr findet wieder eine Pilger-
fahrt der Generationen mit Bischof Friedhelm
vom 05. bis 11. Juni, diesmal nach Lourdes,
statt. Anmeldung bitte beim Familienbund der
Katholiken und Referat Ehe- und Familien-
seelsorge, Kürschnerhof 2 in 97070 Würzburg.
Tel. 0931 386 65 221 oder unter **lourdes.**
fdk@bistum-wuerzburg.de. Einige Flyer lie-
gen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus.

Um frühzeitige Anmeldung wird gebeten, da die
Anzahl der Plätze begrenzt sind.

— — — — —

Ihre Seelsorger

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos